

**PROPOSED UNDER GRADUATE COURSES FOR SANSKRIT (HON.) UNDER CHOICE BASED  
CREDIT SYSTEM (CBCS)**

**विद्यालङ्कार [ B.A.(Hons.) Sanskrit ]**

**संस्कृत विषय के लिये विस्तृत पाठ्यक्रम**

**Detail of the Core Course for Sanskrit**

**सत्र-चतुर्थ Semester –IV**

आधारभूत पत्र (Core paper)	संस्कृत और विश्व साहित्य	पूर्णाङ्क -100
Paper – HSA-C413	Sanskrit and world literature	सत्रान्त परीक्षा -70
		आन्तरिक परीक्षा-30
		सकल-अर्जिताधिभार 06

**प्रस्तावित पाठ्यक्रम (Prescribed Course)**

**खण्ड- (Section – A)** विश्व में संस्कृत साहित्य का सर्वेक्षण

**खण्ड- (Section – B)** विश्व साहित्य में उपनिषद् और गीता

**खण्ड- (Section – C)** विश्व साहित्य में संस्कृत दन्तकथाएँ

**खण्ड- (Section – D)** दक्षिण पूर्व एशियाई देशों में रामायण और महाभारत

**खण्ड- (Section - E)** विश्व साहित्य में कालिदास का साहित्य

**खण्ड- (Section – F)** विश्व में संस्कृत अध्ययन

**पाठ्यक्रम का उद्देश्य-**

इस पाठ्यक्रम का उद्देश्य छात्रों को विश्व के विभिन्न भागों में मध्यकालीन एवं आधुनिक समय में संस्कृत साहित्य एवं संस्कृति के प्रचार और प्रसार की यात्रा से अवगत कराना है।

**पाठ्यक्रम अध्ययन परिणाम-**

1. इस पाठ्यक्रम के अध्ययन से छात्र को गर्वानुभूति होगी कि विश्व के किस भाग में भारतीय संस्कृति और संस्कृत का प्रभाव देखा जा सकता है।
2. इससे प्रेरित हो छात्र अनुकूलता के आधार पर विश्व के विभिन्न भागों में शोध कार्य के लिए जा सकता है।

**घटकानुरूप विभाजन (Unit-Wise Division)**

**खण्ड- (Section – A)**

**विश्व में संस्कृत साहित्य का सर्वेक्षण**

**घटक (Unit)1-** विश्व में संस्कृत साहित्य का सर्वेक्षण प्राचीन पूर्वी और पश्चिमी समाजों में :वैदिक सांस्कृतिक- तत्त्व।

**घटक (Unit)–2** विश्व की भाषाओं में संस्कृतशब्दों की अद्वितीयउपस्थिति।

**घटक (Unit)3-** पूर्वी और पश्चिमी साहित्य में शास्त्रीय संस्कृत साहित्य के तृतीय जनरल सर्वेक्षण।

**खण्ड- (Section – B)**

**विश्व साहित्य में उपनिषद्और गीता**

सत्र २०१९-२० से प्रभावी

**घटक (Unit)1-** उपनिषद् के दाराशिकोह के फ़ारसी अनुवाद और सूफीवाद पर उनके प्रभाव, लैटिन अनुवाद और पश्चिमी सोच पर इसके प्रभाव

**घटक (Unit)–2** यूरोपीय भाषाओं और पश्चिम की धार्मिक दार्शनिक सोच में गीता-के द्वितीय अनुवाद।

**खण्ड- (Section –C)**

**विश्व साहित्य में संस्कृत दन्तकथाएँ**

**घटक (Unit)1-** पूर्वी और पश्चिमी भाषाओं में पञ्चतन्त्र का अनुवाद

**घटक (Unit)–2** पूर्व में वेतालपञ्चाशिका, सिंहासनद्वारिंशिका और शुकसप्ततिका अनुवाद , भाषा और कला।

**खण्ड- (Section –D)**

**दक्षिण पूर्व एशियाई देशों में रामायण और महाभारत**

**घटक (Unit)1-** दक्षिण पूर्वी देशों में राम कथा

**घटक (Unit)–2** एसई एशिया की लोक संस्कृतियों में महाभारत की कहानियाँ

**खण्ड- (Section –E)**

**विश्व साहित्य में कालिदास का साहित्य**

**घटक (Unit)1-** कालिदास की रचनाओं का अंग्रेजी और जर्मन में अनुवाद और पश्चिमी साहित्य और रंगमंच पर प्रभाव ।

**खण्ड- (Section–F)**

**विश्व में संस्कृत अध्ययन**

**घटक (Unit)1-(क)** एशिया में संस्कृत अध्ययन केंद्र।

(ख) यूरोप में संस्कृत अध्ययन केंद्र।

(ग) अमेरिका में संस्कृत अध्ययन केंद्र।

**टिप्पणी :** खण्ड क एवं ख में से किन्हीं दो प्रश्नों का उत्तर संस्कृत भाषा में करना अनिवार्य होगा ।

### अनुशासित पुस्तकें / रीडिंग:

1. द भगवद गीता एंड द वेस्ट: द एसोटेरिक सिग्नेचर ऑफ़ द भगवद गीता एंड इट्स रिलेशन टू द पॉल ऑफ़ द रुडॉल्फ़ स्टीनर, पृष्ठ 43. [arisebharat.com/2011/10/22/impact-of-bhagavad-गीता-ऑन-पश्चिम/](http://arisebharat.com/2011/10/22/impact-of-bhagavad-गीता-ऑन-पश्चिम/)
2. AWAKENING - Google पुस्तकें परिणामा
3. बेन-एमी शर्फ़स्टीन (1998), ए कम्पैरेटिव हिस्ट्री ऑफ़ वर्ल्ड फिलॉसफी: फ्रॉम उपनिषद्स कांट, स्टेट यूनिवर्सिटी ऑफ़ न्यूयॉर्क प्रेस, आईएसबीएन 978- 0791436844, पृष्ठ 3761
4. भगवद गीता - विश्व धर्म
5. एडगर्टन, फ्रैंकलिन (1924), द पंचतंत्र रिक्स्ट्रक्टेड (Vol.1: टेक्स्ट एंड क्रिटिकल अप्लायन्सेज, Vol.2: इंट्रोडक्शन एंड ट्रांसलेशन), न्यू हेवन, कनेक्टिकट: अमेरिकन ओरिएंटल सीरीज़। वॉल्यूम 2-  
3.en.wikipedia.org/wiki/Influence\_of\_Bhagavad\_Gita
6. बनारसी, सुरेश चंद्र- 'संस्कृत आउट साइड इंडिया का प्रभाव, ए कंपैनिशन टू संस्कृत लिटरेचर, MLBD, 19711
7. कलिला और डिमना के 2008 के अपडेट के अंश- मैत्री और विश्वासघात की दंतकथाएँ
8. फाल्कनर, आयन कीथ (1885), कलिला और डिमना या द फैबल्स ऑफ़ बिदपाई, कैम्ब्रिज यूनिवर्सिटी प्रेस, एम्स्टर्डम, 19701
9. हर्टेल, जोहान्स (1908-15), द पंचतंत्र: प्राचीन हिंदू कथाओं का एक संग्रह, जिसे पंचकन्याका कहा जाता है, और 1199 ईस्वी में, जैन साधु, पूर्णभद्र, ने मूल संस्कृत, हार्वर्ड ओरिएंटल सीरीज़ वॉल्यूम में गंभीर रूप से संपादित किया। ११, १२, १३, १४।
10. संस्कृत साहित्य का इतिहास, ए बेरीडेल कीथ, मोतीलाल बनारसीदास पब्लिशर्स प्रा। लिमिटेड, भारत, 1993।
11. पंचतंत्र का मिर्जाकरण का इतिहास।
12. <http://en.wikipedia.org/wiki/Panchatant>". <https://books.google.co.in/books?isbn=8184002483>
13. इब्न अल-मुक़फ़ा, अब्दुल्लाह, कैलिला ई डिमना, इदसा जुआन मैनुअल कैचो ब्लेकुआ और मारेआ जीसस लाकरा, मैड्रिड: एडिटोरियल कैस्टलिया, 1984।
14. इब्न अल-मुक़फ़ा, अब्दुल्लाह, कलिलाह एट डिमनाह, एडा पी। लुइस चेइको। 3 एडा बेरूत: इमप्रिमरी कैथोलिक, 1947।
15. पश्चिम में भगवद गीता का प्रभाव | भरत को उठायेँ
16. भगवद गीता का प्रभाव - विकिपीडिया, मुक्त विश्वकोश
17. जैकब्स, जोसेफ (1888), सबसे शुरुआती अंग्रेजी संस्करण ओ फेब ऑफ़ बिदपाई, लंदन।
18. जेम्स ए। हिजिया, "द गीता ऑफ़ रॉबर्ट ओपेनहाइमर" प्रोसीडिंग ऑफ़ द अमेरिकन फिलॉसफिकल सोसाइटी, 144, नं। 2 (27 फरवरी 2011 को लिया गया)।
19. कालिदास ग्रन्थावली, सम्पदा। रेवा प्रसाद द्विवेदी, काशी हिन्दू विश्वविद्यालय, वाराणसी, 1986।
20. रमेश भारद्वाज- नवजागरण एवस्त्रता आन्दोलन में उपनिषदों की भूमिका, दिल्ली देश प्रकाशन, दिल्ली
21. काशीनाथ पन्नुरगा परबा, संस्करण। (१n ९ ६), विष्णुशर्मन का पंचतंत्र, तुकूम जावेजी, <http://books.google.com/-id=K71WAAAAYAAJ->, Google पुस्तकें।
22. काचबुल, रेवा वींधम (1819), कालिला और डिमना या द फैबल्स ऑफ़ बिदपै, ऑक्सफोर्ड, (सिल्वेस्ट्रे डी स्टैसी के श्रमसाध्य 1816 से अलग अरबी पांडुलिपियों का अनुवाद)
23. माहुलिकर, डॉ। गौरी, रामायण का विभिन्न संस्कृतियों और सभ्यता पर प्रभाव, रामायण संस्थान।
24. मार्क बी। वुडहाउस (1978), चेतना और ब्राह्मण-आत्मान, द मॉनिस्ट, वॉल्यूम। 61, नंबर 1, कॉन्सेप्ट ऑफ़ द सेल्फ: ईस्ट एंड वेस्ट (जनवरी, 1978), पृष्ठ 109- 124।
25. नेरिया एचा हेबेर, पश्चिम में उपनिषदों का प्रभाव, Boloji.com। 2012-03-02 को पुनः प्राप्त किया गया।
26. ऑलिवेल, पैट्रिक (2006), द फाइव डिस्कॉर्सेज ऑन वर्ल्डली विजडम, क्ले संस्कृत लाइब्रेरी।
27. पंचतंत्र, <http://en.wikipedia.org/wiki/Panchatrant>, 1 फरवरी, 2008 को पुनःप्राप्त।
28. पंडित गुरु प्रसाद शास्त्री (1935), पंचतंत्र के साथ टीका अभिनवराजलक्ष्मी, बनारस: भार्गव पुष्कलया।

29. पैट्रिक ओलिवेल (2014), द अर्ली उपनिषद, ऑक्सफोर्ड यूनिवर्सिटी प्रेस, आईएसबीएन 978-0195124354, पृष्ठ 12-14।
30. राजन, चंद्र (अनुवाद) (1993), विष्णुशर्मा: द पंचतंत्र, लंदन: पेंगुइन बुक्स, आईएसबीएन -9780140455205- (पुनर्मुद्रण: 1995) (उत्तर पश्चिमी पारिवारिक पाठ से भी)
31. रोहमन, टॉड (2009)। "शास्त्रीय काल"। वाटलिंग, गेब्रियल, क्वे, सारा में।
32. एस राधाकृष्णन, प्रिंसिपल उपनिषद जॉर्ज एलन एंड कंपनी, 1951, पृष्ठ 22, आईएसबीएन 978-8172231248 के रूप में पुनर्मुद्रित
33. JAMES ए HIJIYA द्वारा जे। रॉबर्ट ओपेनहाइमर की गीता, इतिहास के प्रोफेसर, मैसाचुसेट्स डार्टमाउथ विश्वविद्यालय (पीडीएफ फाइल)
34. चंद्र राजन, पेंगुइन बुक्स, इंडिया, 1993 द्वारा एक परिचय के साथ संस्कृत से अनुवादित पंचतंत्र, विष्णुशर्मा।
35. वाल्मीकि की रामायण का चित्रण 16 वीं से 19 वीं शताब्दी 2012 के भारतीय लघु चित्रों के साथ हुआ, संस्करण डायने डी सेलर्स, आईएसबीएन 9782903656168
36. भारत से पंचतंत्र के पश्चिमोत्तर प्रवास पर लंदन 2009 आईसीआर इलस्ट्रेटेड लेक्चर का वीडियो।
37. विष्णुशर्मा, [http://en.wikipedia.org/wiki/Vishnu\\_Sarma](http://en.wikipedia.org/wiki/Vishnu_Sarma), 1 फरवरी 2008 को पुनः प्राप्त।
38. विल्किंसन (1930), द लाइट्स ऑफ कैनोपस द्वारा वर्णित जे वी एस विल्किंसन, लंदन: द स्टूडियो।
39. विंटरनिज़, एम। इंडियन लिटरेचर की कुछ समस्याएं -मुंशीराम मनोहरलाल, दिल्ली, 1978.  
[www.comparativereligion.com/Gita.html](http://www.comparativereligion.com/Gita.html)
- नोट: यदि आवश्यक हो तो शिक्षक किसी भी प्रासंगिक पुस्तकों / लेखों / ई-संसाधन की सिफारिश करने के लिए स्वतन्त्र हैं।